

Console Trim

20951-00001 Black • 20951-00002 White

Habillage de la console • Mascherina della console •
Konsolenverkleidung • Protección de la consola •
コンソールトリム • 仪表盘饰片

SEGWAY

Table of Contents

Table des matières • Sommario • Inhaltsverzeichnis •
 Contenidos • 目次 • 目录

English.....	3
Français.....	5
Italiano.....	7
Deutsch.....	9
Español.....	11
日本語.....	13
中文.....	15


Console Trim

20951-00001 Black • 20951-00002 White


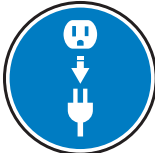

Tools required	Included with kit
• none	(1) Console Trim

Installation instructions for all Segway® PT models

1. Make sure the Segway PT is unplugged and powered off.
2. To install the Console Trim, place the rear portion of the trim over charge port. See Figure 1.
3. Tilt the front portion of the Console Trim to engage with the Console.
4. To remove the Console Trim, pull up on the front portion of the trim and tilt it away from the charge port.


WARNING!

Before performing any maintenance or installing any part or accessory:

 <p>Shutdown the Segway PT.</p>	 <p>Unplug the Segway PT.</p>	 <p>Follow all instructions carefully to avoid serious injury, death and/or damage to the Segway PT, rendering it unsafe to use.</p>
--	--	---

Do not attempt to open the Console. There are no user-serviceable parts inside. By opening the Console, you risk electric shock injury. Also, you could void your limited warranty, damage your Segway PT, and render it unsafe to use.

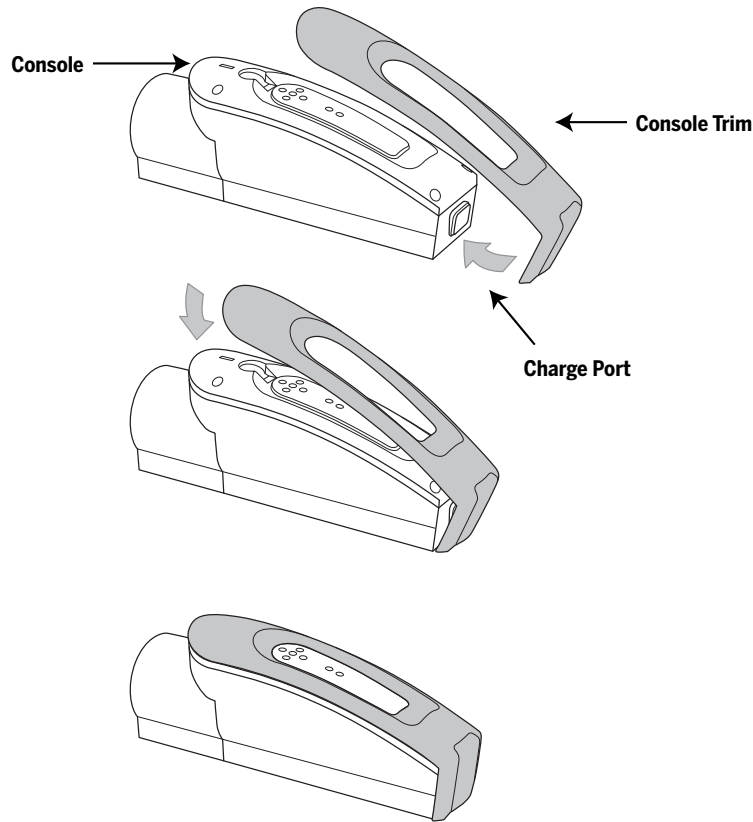


Figure 1. Removing or Replacing the Console Trim

QUESTIONS?

If you are missing a part or have any questions, please contact your local Segway Authorized Dealer. To locate the dealer nearest you, go to www.segway.com. Updates to this document are also available at www.segway.com.

LIMITED WARRANTY

This product is a “Replacement Part” covered by the Segway Personal Transporter Limited Warranty (copy delivered with this kit).

Habillage de la console

20951-00001 Noir • 20951-00002 Blanc

Outils nécessaires	Sont inclus dans le kit
• aucun	(1) Habillage de la console

Instructions de montage pour tous les modèles Segway® TP

1. Vérifiez que le Segway TP est débranché et hors tension.
2. Pour installer l’habillage de la console, placez la partie arrière de l’habillage sur la prise de charge. Référez-vous à la figure 1.
3. Penchez la partie avant de l’habillage de la console pour l’emboîter dans la console.
4. Pour retirer l’habillage de la console, tirez la partie avant de l’habillage vers le haut et faites-la pencher en direction opposée de la prise de charge.

AVERTISSEMENT !

Avant de procéder à toute opération de maintenance ou d’installer toute pièce ou accessoire :

<p>Éteignez le Segway TP.</p>	<p>Débranchez le Segway TP.</p>	<p>Suivez soigneusement toutes les instructions afin d’utiliser le Segway TP en toute sécurité et d’éviter tout risque de blessures graves, fatales et/ou endommagements de l’appareil, qui rendrait son utilisation dangereuse.</p>

N’essayez pas d’ouvrir la console. Aucune pièce pouvant être entretenue par l’utilisateur ne se trouve à l’intérieur. L’ouverture de la console présente des risques de choc électrique. En outre, cela pourrait entraîner l’annulation de la garantie, endommager le Segway TP et rendre sa conduite dangereuse.

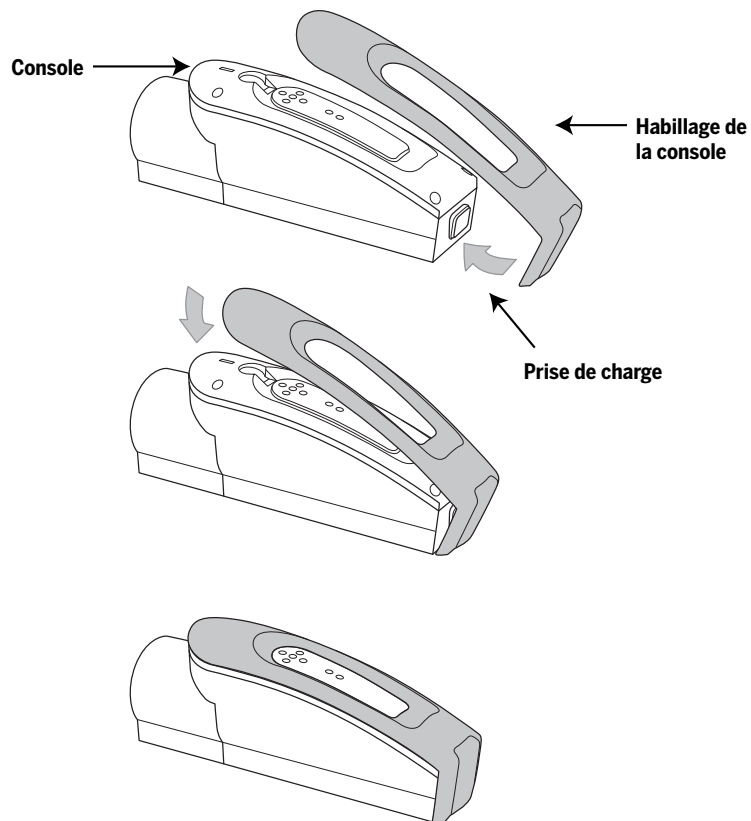


Figure 1. Retrait ou remplacement de l'habillage de la console

DES QUESTIONS ?

Pour toute question ou si une pièce manque, contactez votre distributeur Segway agréé local. Pour localiser le distributeur le plus proche, visitez www.segway.com. Les mises à jour de ce document sont également disponibles sur le site www.segway.com.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est une « pièce de rechange » couverte par la Garantie limitée du transporteur personnel Segway (une copie accompagne ce kit).


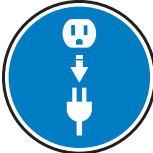

Mascherina della console

20951-00001 Nera • 20951-00002 Bianca

Attrezzi necessari	Inclusi nel kit
• nessuno	(1) mascherina della console

Istruzioni di installazione per tutti i modelli Segway® PT

1. Verificare che il Segway PT sia spento e scollegato dalla presa di alimentazione.
2. Per installare la mascherina della console, posizionare la parte posteriore sulla presa di ricarica. Vedere la Figura 1.
3. Inclinare la parte anteriore della mascherina della console per innestarla nella console.
4. Per rimuovere la mascherina, tirare verso l'alto la parte anteriore e allontanarla dalla presa di ricarica.

 AVVERTENZA		
Prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o installare un componente o accessorio:		
 Spegnere Segway PT.	 Scollegare Segway PT.	 Rispettare attentamente tutte le istruzioni per evitare infortuni, anche letali, e/o il danneggiamento del Segway PT, rendendolo pericoloso per l'uso.
Non tentare di aprire la console, poiché non contiene componenti riparabili o sostituibili dall'utente. La sua apertura costituisce un pericolo di scossa elettrica anche letale. Inoltre, può invalidare la Garanzia, danneggiare il Segway PT o renderlo pericoloso per la circolazione.		

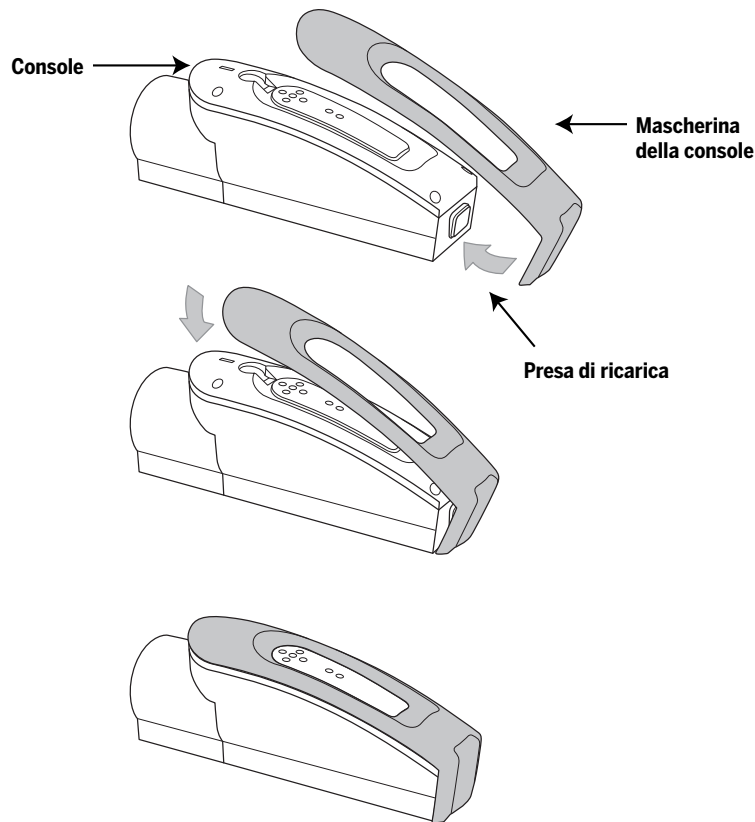


Figura 1. Rimozione o sostituzione della mascherina della console

DOMANDE?

Per qualsiasi tipo di domanda o per richiedere componenti mancanti, rivolgersi al distributore ufficiale Segway. Per trovare il distributore più vicino, visitare il sito www.segway.com. Gli aggiornamenti di questo documento sono disponibili anche su www.segway.com.

GARANZIA LIMITATA

Questo prodotto è un "componente di ricambio" soggetto alla garanzia limitata del Segway Personal Transporter (la scheda di garanzia è acclusa al kit).

Konsolenverkleidung

20951-00001 Schwarz • 20951-00002 Weiß

Benötigte Werkzeuge

- keine

Im Kit-Lieferumfang enthalten

- (1) Konsolenverkleidung

Installationsanleitung für alle Segway® PT-Modelle

1. Stellen Sie sicher, dass der Segway PT ausgeschaltet und das Stromkabel abgezogen ist.
2. Legen Sie zum Anbringen der Konsolenverkleidung deren hinteren Teil über die Ladebuchse. Siehe Abbildung 1.
3. Kippen Sie den vorderen Teil der Konsolenverkleidung nach unten, bis er auf der Konsole einrastet.
4. Um die Konsolenverkleidung abzunehmen, ziehen Sie ihren vorderen Teil nach oben und drehen Sie die Verkleidung von der Ladebuchse weg.

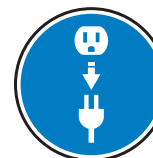


WARNUNG!

Vor Durchführung von Wartungsmaßnahmen oder Installation/Einbau von Ersatz- oder Zubehörteilen:



Den Segway PT **ausschalten**.



Den Netzstecker des Segway PT **abziehen**.



Alle Anweisungen aufmerksam befolgen, um schwere oder tödliche Verletzungen und/oder eine Beschädigung des Segway PT, die dessen sicheren Gebrauch in Frage stellen würde, zu vermeiden.

Die Konsole darf auf keinen Fall geöffnet werden. Im Inneren gibt es keine Teile, die Sie selbst warten können. Wenn Sie die Konsole öffnen, können Sie einen Stromschlag erleiden. Außerdem können Sie Ihre Garantieansprüche verlieren und den Segway PT so beschädigen, dass er nicht mehr gefahrlos benutzt werden kann.

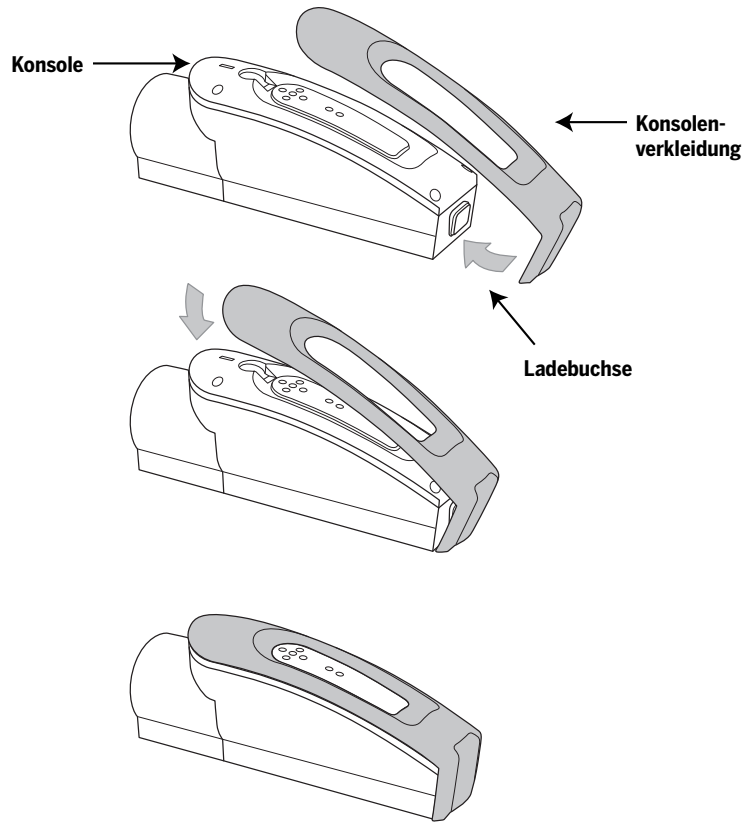


Abbildung 1. Die Konsolenverkleidung abnehmen bzw. aufsetzen

Protección de la consola

20951-00001 Negra • 20951-00002 Blanca

Herramientas necesarias

- ninguna

En el kit se incluye

- (1) Protección de la consola

Instrucciones de instalación para todos los modelos Segway® PT

1. Asegúrese de que el Segway PT esté desenchufado y apagado.
2. Para instalar la protección de la consola, coloque la parte posterior de la protección sobre el conector de carga. Consulte la figura 1.
3. Incline la parte delantera de la protección de la consola para engancharla con la consola.
4. Para desmontar la protección de la consola, levante la parte delantera de la protección e inclínela alejándola del conector de carga.

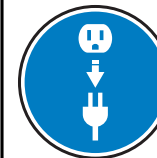


¡ADVERTENCIA!

Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o instalar algún componente o accesorio:



Apague
el Segway PT.



Desenchufe
el Segway PT.



Siga todas las instrucciones
cuidadosamente para evitar lesiones graves, letales y/o daños al Segway PT que pudieran hacer inseguro su uso.

No intente abrir la consola. En su interior no hay ninguna pieza que necesite mantenimiento por parte del usuario. Al abrir la consola, se arriesga a recibir una descarga eléctrica. Además podría anular la garantía limitada, averiar el Segway PT y tornarlo inseguro de usar.

FRAGEN?

Wenn Teile fehlen oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen autorisierten Segway-Händler. Die Adresse Ihres nächstgelegenen Händlers finden Sie im Internet unter www.segway.com. Außerdem sind auf www.segway.com aktualisierte Versionen dieses Dokuments erhältlich.

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein „Ersatzteil“, das unter die beschränkte Segway Personal Transporter-Garantie fällt. (Ein Exemplar dieser Garantie liegt diesem Kit bei.)

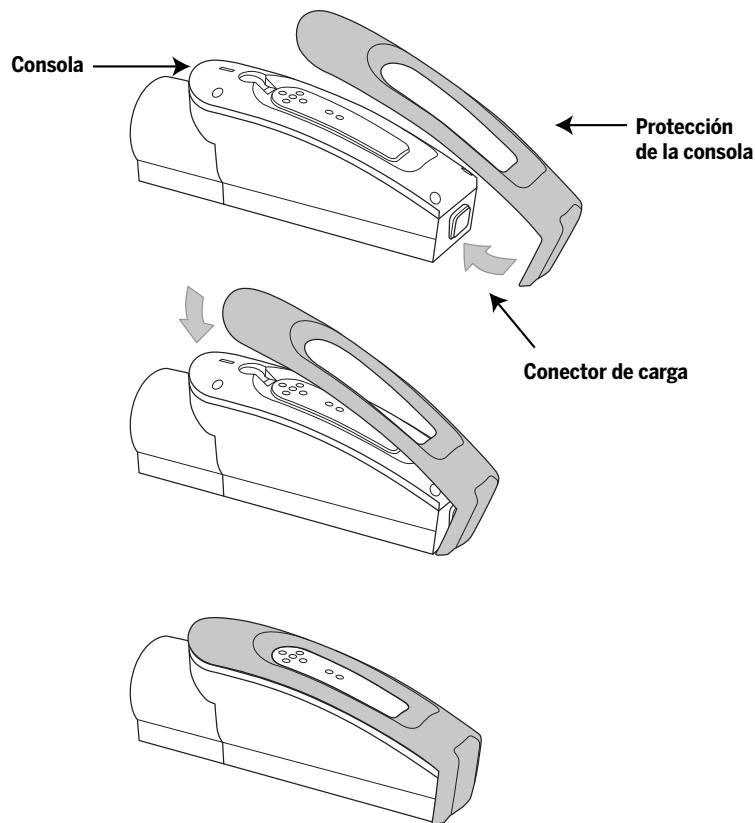


Figura 1. Cómo desmontar o instalar la protección de la consola

¿ALGUNA PREGUNTA?

Si le falta alguna pieza o tiene cualquier duda, póngase en contacto con un distribuidor autorizado de Segway. Para ubicar al distribuidor más cercano, acuda a www.segway.com. Encontrará actualizaciones de este documento en www.segway.com.

GARANTÍA LIMITADA

Este producto es una "pieza de repuesto" cubierto por la Garantía limitada para transportadores personales Segway (se incluye un ejemplar de la misma en este kit).

コンソールトリム

20951-00001 ブラック・20951-00002 ホワイト

必要なツール	キットの内容
• なし	(1) コンソールトリム

セグウェイ® PT 全モデルの取り付け手順

1. セグウェイ PT の電源プラグが抜かれ、パワーオフになっていることを確認します。
2. コンソールトリムを取り付けるには、トリム後部を充電ポートにかぶせます。図1を参照してください。
3. コンソールトリムの前部を傾けて、コンソールにはめます。
4. コンソールトリムを外すには、トリム前部をひっぱり、傾けて充電ポートから離します。

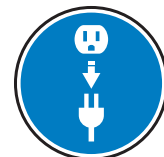


警告！

アクセサリの保守や取り付けの前に必ず以下を行ってください：



セグウェイ PT をシャットダウンします。



セグウェイ PT の電源プラグを外します。



指示に従って、大怪我や死亡に至ったり、セグウェイ PT に損傷を与えて使用が危険になるような状態を防止してください。

コンソールを開けようとししないでください。内部にはユーザーが修理できる部品はありません。コンソールを開けた場合、感電による怪我をする危険があります。また、有限保証が無効になることや、セグウェイ PT に損傷を与えることや、安全に使用できなくなることがあります。

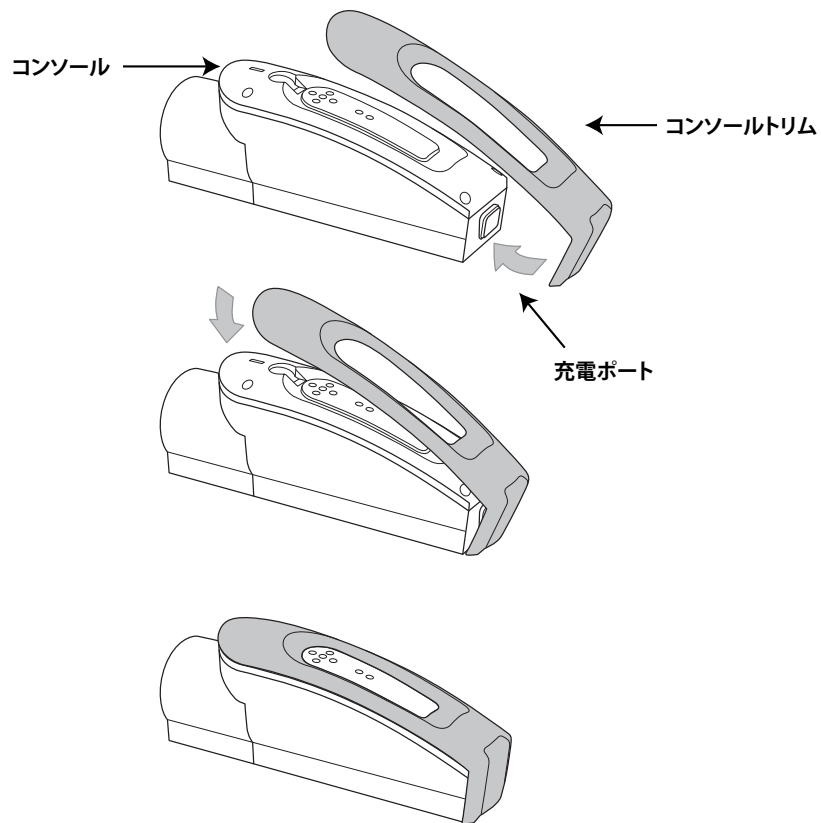


図 1. コンソールトリムの取り外しと取り付け

お問い合わせ

部品が足りなかったり、ご質問がおありの場合は、最寄のセグウェイ認定代理店にお問い合わせください。最寄の代理店の連絡先については、www.segway.com にアクセスしてください。本書の最新版も www.segway.com から入手できます。

有限保証

本製品は、セグウェイ PT 有限保証によって保証されている「交換部品」です（有限保証のコピーがキットに入っています）。

仪表盘饰片

20951-00001 黒・20951-00002 白

所需的工具	套件随附内容
• 无	1 个仪表盘饰片

所有 Segway® PT 型号的安装说明

1. 确保 Segway PT 的插头已拔出，电源已关掉。
2. 要安装仪表盘饰片，请将其后部放到充电端口上。请参见图1。
3. 倾斜仪表盘饰片的前部以与仪表盘啮合。
4. 要拆卸仪表盘饰片，请拉起饰片的前部，并将其倾斜拉出充电端口。

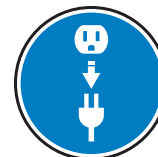


警告！

在执行任何维护或安装任何部件或附件之前，请：



关闭
Segway PT。



拔出
Segway PT
的插头。



遵守所有说明，以避免严重的人身伤亡和 / 或 Segway PT 损坏、进行不安全的使用。

请不要试图打开仪表盘。其内没有用户可维修的零部件。打开仪表盘会有触电的危险。同时会使有限保修失效，对 Segway PT 造成损坏，并降低其使用安全性。

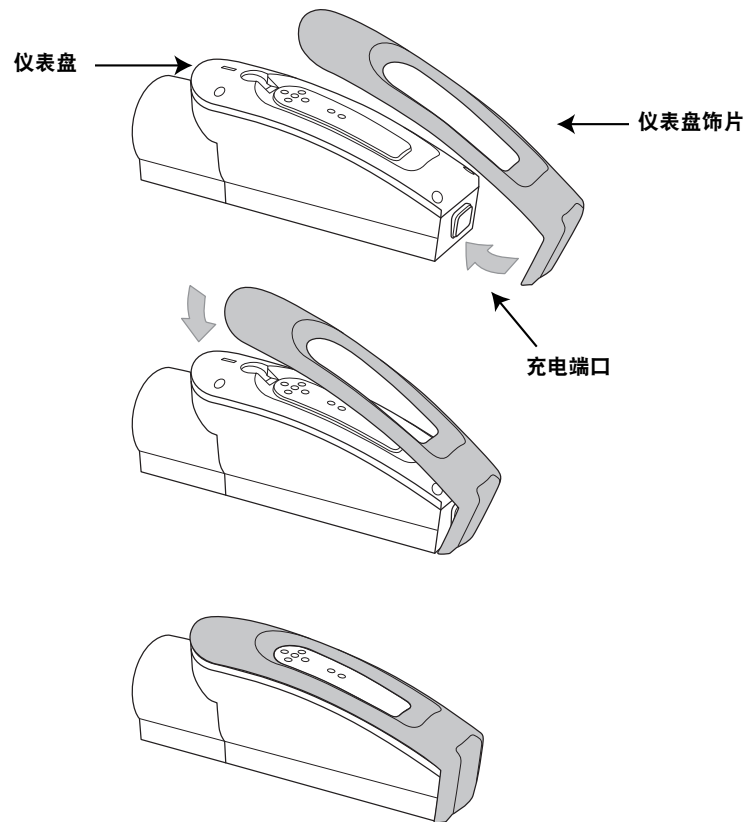


图 1. 拆卸或更换仪表盘饰片

有问题吗?

如有遗失零部件或有任何问题, 请与当地的 Segway 授权经销商联系。要查找离您最近的经销商, 请访问 www.segway.com。要获取本文档的更新, 也可以访问 www.segway.com。

有限保修

本产品是“Segway Personal Transporter 有限担保”(随本套件提供副本)所担保的“更换零件”。

